

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60064

1993

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
2000-11

Amendement 1

**Lampes à filament de tungstène pour usage
domestique et éclairage général similaire –
Prescriptions de performances**

Amendment 1

**Tungsten filament lamps for domestic and
similar general lighting purposes –
Performance requirements**

© IEC 2000 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

J

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60064:1993/AMD1:2000

**INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION
DES NOUVELLES PAGES ET FEUILLES
DE CARACTÉRISTIQUES DANS LA
PUBLICATION 60064**

1. Retirer la page 64 existante et insérer la nouvelle page 64.
2. Retirer les feuilles de caractéristiques: 64-IEC-2011-1, 64-IEC-2031-1, 64-IEC-2051-1, 64-IEC-2071-1 et insérer les nouvelles feuilles de caractéristiques: 60064-IEC-2011-2, 60064-IEC-2031-2, 60064-IEC-2051-2, 60064-IEC-2071-2
3. Insérer les nouvelles feuilles de caractéristiques:
60064-IEC-2012-1, 60064-IEC-2032-1

**INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION
OF NEW PAGES AND DATA SHEETS
IN PUBLICATION 60064**

1. Remove the existing page 65 and insert in its place the new page 65.
2. Remove lamp data sheets: 64-IEC-2011-1, 64-IEC-2031-1, 64-IEC-2051-1, 64-IEC-2071-1 and insert the new lamp data sheets: 60064-IEC-2011-2, 60064-IEC-2031-2, 60064-IEC-2051-2, 60064-IEC-2071-2
3. Insert new lamp data sheets:
60064-IEC-2012-1, 60064-IEC-2032-1

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60064-1993/AMD1:2000

AVANT-PROPOS

Le présent amendement à la CEI 60064 a été établi par le sous-comité 34A: Lampes, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
34A/930/FDIS	34A/938/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2004. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

FOREWORD

This amendment to IEC 60064 has been prepared by subcommittee 34A: Lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34A/930/FDIS	34A/938/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2004. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Annex F (normative)

Test rack circuit characteristics

For 100 V to 250 V lamps, the test rack circuit has the following characteristics:

		100 V to 150 V	200 V to 250 V
Resistance	Ω	1)	$0,5 \pm 0,1$
Inductance	μH	1)	500 ± 100 2) 3)
Individual external lamp fuse min.	A	1)	10 slow-acting
Surge limit	V	600 4)	600 4)
1) Under consideration. 2) Manufacturers undertaking their own testing may use higher levels of inductance provided the total impedance does not exceed $0,7 \Omega$. On a 60 Hz supply, the inductance should be proportionally lower (values under consideration). 3) The maximum lamp current loading that may be switched on simultaneously is 16 A, for 200 V to 250 V test racks. 4) This information is given to enable surge-limiting means, of the correct rating, to be selected. A 600 V average value is chosen to take into account practical tolerances on such surge-limiting means to ensure that incidental peaks greater than 900 V are suppressed.			

Section 8: Feuilles de caractéristiques des lampes

8.1 Regroupement des feuilles de caractéristiques des lampes

Feuille n°	Watts	Ampoule	Culot	Finition*	Durée h	Flux lumineux**
64-IEC-1010	25	A60	E26/24	C,F	2 250	N
64-IEC-1011	25	A60	E26/24	W	2 250	N
64-IEC-1030	40	A60	E26/24	C,F	1 350	N
64-IEC-1031	40	A60	E26/24	W	1 350	N
64-IEC-1040	40	A60	E26/24	C,F	900	N
64-IEC-1041	40	A60	E26/24	W	900	N
64-IEC-1050	60	A60	E26/24	C,F	900	H
64-IEC-1051	60	A60	E26/24	W	900	H
64-IEC-1070	100	A60	E26/24	C,F	675	H
64-IEC-1071	100	A60	E26/24	W	675	H
64-IEC-1090	150	A67	E26/24	C,F	675	H
64-IEC-1091	150	A67	E26/24	W	675	H
64-IEC-1110	200	A71	E26/24	C,F	675	H
64-IEC-1111	200	A67	E26/24	W	675	H
64-IEC-2010	30	A55,PS55	E26/25	C,F	1 000	H
60064-IEC-2011	29	A55,PS55	E26/25	F	1 000	H
60064-IEC-2012	29	A60,PS60	E26/25	F	1 000	H
64-IEC-2030	40	A55,PS55	E26/25	C,F	1 000	H
60064-IEC-2031	38	A55,PS55	E26/25	F	1 000	H
60064-IEC-2032	38	A60,PS60	E26/25	F	1 000	H
64-IEC-2050	60	A60,PS60	E26/25	C,F	1 000	H
60064-IEC-2051	57	A60,PS60	E26/25	F	1 000	H
64-IEC-2070	100	A60,PS60	E26/25	C,F	1 000	H
60064-IEC-2071	95	A60,PS60	E26/25	F	1 000	H
64-IEC-2090	150	A75,PS75	E26/25	C,F	1 000	H
64-IEC-2091	150	A75,PS75	E26/25	W	1 000	H
64-IEC-2110	200	A75,PS75	E26/25	C,F	1 000	H
64-IEC-2111	200	A75,PS75	E26/25	W	1 000	H
64-IEC-4005	15	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-4010	25	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	H
64-IEC-4015	25	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-4030	40	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	H
64-IEC-4035	40	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-4050	60	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	H
64-IEC-4055	60	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-4070	100	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	H
64-IEC-4075	100	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-4090	150	A68,PS68	B22d/25x26	C,F	1 000	H
64-IEC-4095	150	A80,PS80	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-4110	200	A80,PS80	B22d/25x26	C,F	1 000	H
64-IEC-4115	200	A80,PS80	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-5005	15	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	N
64-IEC-5010	25	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	H
64-IEC-5015	25	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	N
64-IEC-5030	40	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	H
64-IEC-5035	40	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	N
64-IEC-5050	60	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	H
64-IEC-5055	60	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	N
64-IEC-5070	100	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	H
64-IEC-5075	100	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	N
64-IEC-5090	150	A68,PS68	E27/27	C,F	1 000	H
64-IEC-5095	150	A80,PS80	E27/27	C,F	1 000	N
64-IEC-5110	200	A80,PS80	E27/27	C,F	1 000	H
64-IEC-5115	200	A80,PS80	E27/27	C,F	1 000	N

* C = claire; F = dépolie ou recouvrement similaire à dépoli; W = blanche

** N = flux lumineux normal; H = flux lumineux élevé

Section 8: Lamp data sheets

8.1 Grouping of lamp data sheets

Sheet No.	Watts	Bulb	Cap	Finish*	Life h	Luminous flux**
64-IEC-1010	25	A60	E26/24	C,F	2 250	N
64-IEC-1011	25	A60	E26/24	W	2 250	N
64-IEC-1030	40	A60	E26/24	C,F	1 350	N
64-IEC-1031	40	A60	E26/24	W	1 350	N
64-IEC-1040	40	A60	E26/24	C,F	900	N
64-IEC-1041	40	A60	E26/24	W	900	N
64-IEC-1050	60	A60	E26/24	C,F	900	H
64-IEC-1051	60	A60	E26/24	W	900	H
64-IEC-1070	100	A60	E26/24	C,F	675	H
64-IEC-1071	100	A60	E26/24	W	675	H
64-IEC-1090	150	A67	E26/24	C,F	675	H
64-IEC-1091	150	A67	E26/24	W	675	H
64-IEC-1110	200	A71	E26/24	C,F	675	H
64-IEC-1111	200	A67	E26/24	W	675	H
64-IEC-2010	30	A55,PS55	E26/25	C,F	1 000	H
60064-IEC-2011	29	A55,PS55	E26/25	F	1 000	H
60064-IEC-2012	29	A60,PS60	E26/25	F	1 000	H
64-IEC-2030	40	A55,PS55	E26/25	C,F	1 000	H
60064-IEC-2031	38	A55,PS55	E26/25	F	1 000	H
60064-IEC-2032	38	A60,PS60	E26/25	F	1 000	H
64-IEC-2050	60	A60,PS60	E26/25	C,F	1 000	H
60064-IEC-2051	57	A60,PS60	E26/25	F	1 000	H
64-IEC-2070	100	A60,PS60	E26/25	C,F	1 000	H
60064-IEC-2071	95	A60,PS60	E26/25	F	1 000	H
64-IEC-2090	150	A75,PS75	E26/25	C,F	1 000	H
64-IEC-2091	150	A75,PS75	E26/25	W	1 000	H
64-IEC-2110	200	A75,PS75	E26/25	C,F	1 000	H
64-IEC-2111	200	A75,PS75	E26/25	W	1 000	H
64-IEC-4005	15	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-4010	25	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	H
64-IEC-4015	25	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-4030	40	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	H
64-IEC-4035	40	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-4050	60	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	H
64-IEC-4055	60	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-4070	100	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	H
64-IEC-4075	100	A60,PS60	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-4090	150	A68,PS68	B22d/25x26	C,F	1 000	H
64-IEC-4095	150	A80,PS80	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-4110	200	A80,PS80	B22d/25x26	C,F	1 000	H
64-IEC-4115	200	A80,PS80	B22d/25x26	C,F	1 000	N
64-IEC-5005	15	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	N
64-IEC-5010	25	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	H
64-IEC-5015	25	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	N
64-IEC-5030	40	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	H
64-IEC-5035	40	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	N
64-IEC-5050	60	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	H
64-IEC-5055	60	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	N
64-IEC-5070	100	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	H
64-IEC-5075	100	A60,PS60	E27/27	C,F	1 000	N
64-IEC-5090	150	A68,PS68	E27/27	C,F	1 000	H
64-IEC-5095	150	A80,PS80	E27/27	C,F	1 000	N
64-IEC-5110	200	A80,PS80	E27/27	C,F	1 000	H
64-IEC-5115	200	A80,PS80	E27/27	C,F	1 000	N

* C = clear, F = frosted or frosted equivalently coated; W = white

** N = normal luminous flux; H = high luminous flux

– Page blanche –

– Blank page –

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60064:1993/AMD1:2000

**FEUILLE DE CARACTÉRISTIQUES
DE LA LAMPE À INCANDESCENCE
À FLUX LUMINEUX ÉLEVÉ**

E26**29 W****1 000 h**

Dimensions en millimètres

Désignation de l'ampoule: A55 ou PS55

Finition de l'ampoule: dépolie ou recouvrement similaire à dépoli

Culot: E26/25

Puissance assignée (W): 29

Dimensions: comme défini dans la section 6
Se reporter aux prescriptions de l'article 3.3

C max.	D max.
104	56

Durée de vie assignée (h): 1 000
Se reporter aux prescriptions de l'article 3.6

Maintien du flux lumineux (%): 85
Les conditions de l'article 3.5 s'appliquent

Flux lumineux assigné minimal: Les conditions de l'article 3.4 s'appliquent

V	Im
100	325
110	320

Renseignements pour la conception du luminaire:
Encombrement maximal selon la CEI 60630: feuille 60630-IEC-3010

HIGH LUMINOUS FLUX INCANDESCENT LAMP DATA SHEET

E26**29 W****1 000 h**

Dimensions in millimetres

Bulb designation: A55 or PS55

Bulb finish: frosted or frosted equivalently coated

Cap: E26/25

Rated wattage (W): 29

Dimensions: as defined in section 6
For reference in the requirements of clause 3.3

C max.	D max.
104	56

Rated life (h): 1 000
For reference in the requirements of clause 3.6

Lumen maintenance (%): 85
Conditions of clause 3.5 apply

Minimum rated luminous flux: Conditions of clause 3.4 apply

V	lm
100	325
110	320

Information for luminaire design:
Maximum outline according to IEC 60630: sheet 60630-IEC-3010

**FEUILLE DE CARACTÉRISTIQUES
DE LA LAMPE À INCANDESCENCE
À FLUX LUMINEUX ÉLEVÉ**

E26**29 W****1 000 h**

Dimensions en millimètres

Désignation de l'ampoule: A60 ou PS60

Finition de l'ampoule: dépolie ou recouvrement similaire à dépoli

Culot: E26/25

Puissance assignée (W): 29

Dimensions: comme défini dans la section 6
Se reporter aux prescriptions de l'article 3.3

C max.	D max.
114	61

Durée de vie assignée (h): 1 000
Se reporter aux prescriptions de l'article 3.6

Maintien du flux lumineux (%): 85
Les conditions de l'article 3.5 s'appliquent

Flux lumineux assigné minimal: Les conditions de l'article 3.4 s'appliquent

v	lm
100	325
110	320

Renseignements pour la conception du luminaire:
Encombrement maximal selon la CEI 60630: feuille 60630-IEC-3020

HIGH LUMINOUS FLUX INCANDESCENT LAMP DATA SHEET

E26**29 W****1 000 h**

Dimensions in millimetres

Bulb designation: A60 or PS60

Bulb finish: frosted or frosted equivalently coated

Cap: E26/25

Rated wattage (W): 29

Dimensions: as defined in section 6
For reference in the requirements of clause 3.3

C max.	D max.
114	61

Rated life (h): 1 000
For reference in the requirements of clause 3.6

Lumen maintenance (%): 85
Conditions of clause 3.5 apply

Minimum rated luminous flux: Conditions of clause 3.4 apply

V	lm
100	325
110	320

Information for luminaire design:
Maximum outline according to IEC 60630: sheet 60630-IEC-3020

**FEUILLE DE CARACTÉRISTIQUES
DE LA LAMPE À INCANDESCENCE
À FLUX LUMINEUX ÉLEVÉ**

E26**38 W****1 000 h**

Dimensions en millimètres

Désignation de l'ampoule: A55 ou PS55

Finition de l'ampoule: dépolie ou recouvrement similaire à dépoli

Culot: E26/25

Puissance assignée (W): 38

Dimensions: comme défini dans la section 6
Se reporter aux prescriptions de l'article 3.3

C max.	D max.
104	56

Durée de vie assignée (h): 1 000
Se reporter aux prescriptions de l'article 3.6

Maintien du flux lumineux (%): 85
Les conditions de l'article 3.5 s'appliquent

Flux lumineux assigné minimal: Les conditions de l'article 3.4 s'appliquent

v	lm
100	485
110	475

Renseignements pour la conception du luminaire:
Encombrement maximal selon la CEI 60630: feuille 60630-IEC-3010

HIGH LUMINOUS FLUX INCANDESCENT LAMP DATA SHEET

E26**38 W****1 000 h**

Dimensions in millimetres

Bulb designation: A55 or PS55

Bulb finish: frosted or frosted equivalently coated

Cap: E26/25

Rated wattage (W): 38

Dimensions: as defined in section 6
For reference in the requirements of clause 3.3

C max.	D max.
104	56

Rated life (h): 1 000
For reference in the requirements of clause 3.6

Lumen maintenance (%): 85
Conditions of clause 3.5 apply

Minimum rated luminous flux: Conditions of clause 3.4 apply

V	lm
100	485
110	475

Information for luminaire design:
Maximum outline according to IEC 60630: sheet 60630-IEC-3010

**FEUILLE DE CARACTÉRISTIQUES
DE LA LAMPE À INCANDESCENCE
À FLUX LUMINEUX ÉLEVÉ**

E26**38 W****1 000 h**

Dimensions en millimètres

Désignation de l'ampoule: A60 ou PS60

Finition de l'ampoule: dépolie ou recouvrement similaire à dépoli

Culot: E26/25

Puissance assignée (W): 38

Dimensions: comme défini dans la section 6
Se reporter aux prescriptions de l'article 3.3

C max.	D max.
114	61

Durée de vie assignée (h): 1 000
Se reporter aux prescriptions de l'article 3.6

Maintien du flux lumineux (%): 85
Les conditions de l'article 3.5 s'appliquent

Flux lumineux assigné minimal: Les conditions de l'article 3.4 s'appliquent

v	lm
100	485
110	475

Renseignements pour la conception du luminaire:
Encombrement maximal selon la CEI 60630: feuille 60630-IEC-3020

HIGH LUMINOUS FLUX INCANDESCENT LAMP DATA SHEET

E26**38 W****1 000 h**

Dimensions in millimetres

Bulb designation: A60 or PS60

Bulb finish: frosted or frosted equivalently coated

Cap: E26/25

Rated wattage (W): 38

Dimensions: as defined in section 6
For reference in the requirements of clause 3.3

C max.	D max.
114	61

Rated life (h): 1 000
For reference in the requirements of clause 3.6

Lumen maintenance (%): 85
Conditions of clause 3.5 apply

Minimum rated luminous flux: Conditions of clause 3.4 apply

V	lm
100	485
110	475

Information for luminaire design:
Maximum outline according to IEC 60630: sheet 60630-IEC-3020

**FEUILLE DE CARACTÉRISTIQUES
DE LA LAMPE À INCANDESCENCE
À FLUX LUMINEUX ÉLEVÉ**

E26**57 W****1 000 h**

Dimensions en millimètres

Désignation de l'ampoule: A60 ou PS60

Finition de l'ampoule: dépolie ou recouvrement similaire à dépoli

Culot: E26/25

Puissance assignée (W): 57

Dimensions: comme défini dans la section 6
Se reporter aux prescriptions de l'article 3.3

C max.	D max.
114	61

Durée de vie assignée (h): 1 000
Se reporter aux prescriptions de l'article 3.6

Maintien du flux lumineux (%): 85
Les conditions de l'article 3.5 s'appliquent

Flux lumineux assigné minimal: Les conditions de l'article 3.4 s'appliquent

v	lm
100	810
110	800

Renseignements pour la conception du luminaire:
Encombrement maximal selon la CEI 60630: feuille 60630-IEC-3020